

BG

ОПИСАНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ II

(1) наименованието или търговска марка на доставчика (2) идентификатор на модела на доставчика (3) класът на енергийна ефективност, определен в съответствие с приложение II точка 2 (4) топлинните загуби при нулев товар във W , закръглен до най-близкото цяло число (5) водният обем в литри, закръглен до най-близкото цяло число (6) теплоакмулиращ обем V в литри, закръглен до първия знак след десетичната запетая (7) топлинните загуби при нулев товар S във W , закръглени до първия знак след десетичната запетая (8) всички специални предпазни мерки за сглобяване, монтаж и поддръжка са описани в ръководството за експлоатация и монтаж. Прочетете и следвайте инструкциите за работа и монтаж. (9) Всички данни, които се включват в информацията за продукта се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информацията за продукта, изброени другаде могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация е приложима и валидна.

DESCRIPTION TO ANNEX II

(1) supplier's name or trade mark (2) supplier's model identifier (3) the energy efficiency class of the model, determined in accordance with point 2 of Annex II (4) the standing loss in W , rounded to the nearest integer (5) the storage volume in litres, rounded to the nearest integer (6) the storage volume V in litres, rounded to one decimal place (7) the standing loss S in W , rounded to one decimal place (8) all specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (9) all of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

EN

ОПИСАНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЕЮ II

(1) имя или торговая марка на поставщика (2) идентификатор модели поставщика (3) класс энергийной эффективности, определенный в соответствии с приложением II пункт 2 (4) Тепловые потери при нулевой нагрузке в W , округленные до ближайшего целого числа (5) Объем воды в литрах, округленный до ближайшего целого числа (6) теплоаккумулирующий объем V в литрах, округленный до первого знака после десятичной точки (7) Тепловые потери при нулевой нагрузке S в W , округленные до первого знака после десятичной точки (8) все специальные предохранительные меры сглобки, монтажа и поддержки описаны в руководстве для эксплуатации и монтажа. Прочитайте и следуйте инструкции для работы и монтажа. (9) Все данные, которые включаются в информации для продукта, определяются через приложения спецификаций соответствующих европейских директивов. Различия в информации для продукта, перечисленные в другом месте могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые указаны в этой продуктовой информации являются приложимые и валидными.

RU

DESCRIPCIÓN DEL ANEXO II

(1) nombre o marca comercial del proveedor (2) identificador del modelo del proveedor (3) la clase de eficiencia energética del modelo, determinada de conformidad con el punto 2 del anexo II; (4) la pérdida estática en W , redondeada al número entero más próximo (5) la capacidad en litros, redondeada al número entero más próximo (6) a capacidad V en litros, redondeada a una cifra decimal (7) a pérdida constante S en W , redondeada a una cifra decimal (8) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (9) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.

ES

DESCRIÇÃO REFERENTE AO ANEXO II

(1) O nome do fornecedor ou a marca comercial; (2) O identificador de modelo do fornecedor (3) A classe de eficiência energética do modelo, determinada em conformidade com o ponto 2 do anexo II (4) As perdas permanentes de energia, expressas em W , arredondadas às unidades; (5) O volume útil de armazenagem, expresso em litros, arredondado às unidades (6) o volume útil de armazenagem V , expresso em litros, arredondado às décimas; (7) as perdas permanentes de energia S , expressas em W , arredondadas às décimas. (8) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (9) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto.

PT

BESCHREIBUNG ZUM ANHANG II

(1) Name oder Warenzeichen des Lieferanten (2) Modellkennung des Lieferanten (3) Energieeffizienzklasse des Modells, ermittelt gemäß Anhang II Nummer 2 (4) Warmhalteverluste in W , auf die nächste ganze Zahl gerundet (5) Speichervolumen in Liter, auf die nächste ganze Zahl gerundet (6) das Speichervolumen V in Litern, auf eine Dezimalstelle gerundet (7) die Warmhalteverluste S in W , auf eine Dezimalstelle gerundet. (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (9) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

DE

DESCRIZIONE DELL'ALLEGATO II

(1) nome o marchio del fornitore; (2) identificatore del modello del fornitore (3) la classe di efficienza energetica del modello quale definita nell'allegato II, punto 2; (4) la dispersione in W , arrotondata alla prima cifra intera; (5) il volume utile in litri, arrotondato alla prima cifra intera (6) il volume utile V , in litri, arrotondato al primo decimale; (7) la dispersione S , in W , arrotondata al primo decimale (8) Ogni particolare precauzione per l'assemblaggio, l'installazione e la manutenzione è descritta nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione. (9) Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati dalle applicazioni specifiche delle direttive europee. Le differenze nell'informazione sul prodotto di cui altrove possono portare a condizioni di prova diverse. Solo i dati contenuti in questa informazione sul prodotto sono pertinenti e valide.

IT

DK

BESKRIVELSE TIL BILAG II

(1) Leverandørens navn eller varemærke (2) Leverandørens modelidentifikation (3) Modellens energieffektivitetsklasse ved vandopvarmning fastslået i overensstemmelse med bilag II, punkt 2 (4) Stilstandstab i W afrundet til nærmeste hele tal. (5) Rumfang i liter afrundet til nærmeste hele tal. (6) vandindhold V i liter afrundet til en decimal (7) stilstandstab S i W afrundet til en decimal (8) eventuelle særlige forholdsregler ved montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i brugs- og installationsanvisningen. Venligst læs og følg brugs- og installationsinstruktionerne. (9) Alle oplysninger der indgår i produktinformationen er afgjorte i overensstemmelse med bestemmelserne i de relevante europæiske direktiver. Forskellen i produktinformationen der er anført andre steder kan føre til forskellige testbetingelser. Kun oplysninger der indgår i denne produktinformation er relevante og gyldige.

HU

LEÍRÁS A II. SZ. MELLÉKLETHEZ

(1) a beszállító neve vagy védjegye; (2) a beszállító által megadott modellazonosító; (3) a modell energiahatékonysági osztálya a II. melléklet 2. pontjának megfelelően (4) hőtárolási veszteség W-ban kifejezve, a legközelebbi egész száma kerekítve; (5) tárolási térfogat literben kifejezve, a legközelebbi egész száma kerekítve. (6) V tárolási térfogat literben kifejezve, egy tizedesjegyre kerekítve; (7) S állandó veszteség W-ban kifejezve, egy tizedesjegyre kerekítve (8) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (9) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozta meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek.

RO

DESCRIERE LA ANEXA II

(1) denumirea sau marca comercială a furnizorului; (2) identificatorul de model al furnizorului (3) clasa de randament energetic a modelului, determinată în conformitate cu punctul 2 din anexa II; (4) pierderea de căldură, exprimată în W, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg; (5) capacitatea rezervorului, exprimată în litri, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg. (6) volumul de depozitare V în litri, cu rotunjire la o zecimală; (7) pierderea de căldură S în W, cu rotunjire la o zecimală. (8) toate precauțiile special privind asamblarea, montajul și întreținerea sunt descrise în instrucțiunile de exploatare și montaj. Citiți și urmăriți instrucțiunile de funcționare și montaj. (9) Toate datele incluse în informațiile despre produs se determină prin aplicarea specificațiilor directivelor Europene relevante. Diferențele în informațiile despre produs, enumerate în altă parte, pot duce la condiții de testare diferite. Numai datele cuprinse în aceste informații despre produs sunt relevante și valide.

PL

OPIS DO ZAŁĄCZNIKA nr II

(1) nazwa dostawcy lub jego znak towarowy; (2) identyfikator modelu dostawcy; (3) klasa efektywności energetycznej dla modelu, ustalona zgodnie z pkt 2 załącznika II; (4) straty postojowe, w W, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej; (5) pojemność magazynowa w litrach, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej (6) pojemność magazynowa V w litrach, zaokrąglona do jednego miejsca po przecinku; (7) strata postojowa S, w W, zaokrąglona do jednego miejsca po przecinku (8) wszystkie specjalne środki ostrożności podczas złożenia, montowania oraz obsługi opisane zostały w instrukcji obsługi i montażu. Przeczytaj i przestrzegaj instrukcje zamontowania i eksploatacji. (9) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie ustala się poprzez zastosowanie specyfikacji podanych w odpowiednich europejskich dyrektywach. Podane w innym źródle różniące się informacje o produkcie mogą doprowadzić do zaistnienia różnych warunków testowych. Tylko dane zawarte w tej instrukcji zamontowania i eksploatacji są stosowne i ważne.

CZ

POPIS K PRÍLOHE II

(1) název nebo ochranná známka dodavatele (2) identifikační značka modelu používaná dodavatelem (3) třída energetické účinnosti modelu stanovená v souladu s bodem 2 přílohy II (4) statická ztráta ve W zaokrouhlená na nejbližší celé číslo (5) užitiný objem v litrech zaokrouhlený na nejbližší celé číslo (6) užitiný objem V v litrech, zaokrouhlený na jedno desetinné místo; (7) statická ztráta S ve W, zaokrouhlená na jedno desetinné místo (8) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (9) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Smerodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.

SK

OPIS K PRÍLOHE II

(1) meno dodávateľa alebo ochranná známka; (2) dodávateľov identifikačný kód modelu; (3) trieda energetickej účinnosti modelu, určená v súlade s bodom 2 prílohy II; (4) straty v pohotovostnom režime vo W, zaokrúhlené na najbližšie celé číslo (5) užitočný objem v litroch, zaokrúhlený na najbližšie celé číslo (6) užitočný objem V v litroch, zaokrúhlený na jedno desiatinné miesto; (7) statická ztráta S vo W, zaokrúhlená na jedno desiatinné miesto (8) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržujte návody na obsluhu a inštaláciu. (9) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadání Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku.

RS

OPIS KOD PRILOGA II

(1) Naziv ili zaštitni znak dobavljača (2) Oznaka modela dobavljača (3) Klasa energetske efektivnosti, određena u skladu s Prilogom II, točka 2 (4) Toplinski gubici u nultom opterećenju u W, zaokruženo na najbliži celi broj (5) Količina vode u litrama, zaokruženi na najbliži celi broj (6) Toploakumulirajuća zapremina V u litrama, zaokruženo na prvi znak nakon decimalnog zarez (7) Toplinski gubici u nultom opterećenju S u W, zaokruženi na prvi znak nakon decimalnog zarez (8) Sve posebne mjere predostrožnosti za ugradnju, montažu, i održavanje su opisane u uputama za uporabu i ugradnju. Pročitajte i sledite upute za uporabu i montažu. (9) Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih evropskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugde može dovesti do različitih uslova ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu su primjenljivi i važeći.

OPIS KOD PRILOGA II

(1) naziv ili zaštitni znak dobavljača; (2) dobavljačeva identifikacijska oznaka modela; (3) razred energetske učinkovitosti modela pri zagrijavanju vode utvrđen u skladu s točkom 2. Priloga II. (4) stalni gubitak u W, zaokružen na najbliži cijeli broj. (5) korisni obujam u litrama, zaokružen na najbliži cijeli broj (6) korisna zapremina (V) izražena u litrama, zaokružena na jednu decimalu; (7) stalni gubitak (S) izražen u W, zaokružen na jednu decimalu (8) sve posebne mjere opreza za ugradnju, montažu, i održavanja su opisane u uputama za uporabu i ugradnju. Pročitajte i sljedite upute za uporabu i montažu. (9) Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih europskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugdje može dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informacije o proizvodu su primjenjivi i važeći.

PËRSHKRIM TE SHTOJCA II

(1) emri ose marka tregtare e furnizuesit (2) identifikatori i modelit të furnizuesit (3) klasa e efektivitetit energjetik, përcaktuar në përputhje me shtojcën II pikën 2 (4) humbjet termike gjatë ngarkesës zero në W, rumbullakuar deri në numrin e plotë më të afërt (5) volumi ujqor në litra, rumbullakuar deri në numrin e plotë më të afërt (6) volumi termiko-akumulues V në litra, rumbullakuar deri në shenjen e parë pas presjes decimale (7) humbjet termike gjatë ngarkesës zero S në W, rumbullakuar deri në shenjen e parë pas presjes decimale (8) të gjitha masat e posaçme të sigurisë për montim dhe mirëmbajtje janë përfshiruar në instruksionin e eksploatimit dhe të montimit. Lexoni dhe ndiqni instruksionet për punë dhe montim. (9) Të gjitha të dhënat që përfshihen në informacionin e produktit përcaktohen përmes aplikimit të specifikave të direktivave relevante evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, të përshkuara njëtrëkund mund të çojnë deri në kushte të ndryshme të përdorimit. Vetëm të dhënat që përfshihen në këtë informacion produktesh janë të aplikueshme dhe valide.

ОПИС ДО ДОДАТКУ II

(1) найменування або торговельна марка постачальника (2) ідентифікатор моделі постачальника (3) клас енергетичної ефективності, встановлений згідно з додатком II пункт 2 (4) втрати тепла при нульовому навантаженні в W, округлені до найближчого цілого числа (5) водний об'єм у літрах, округлений до найближчого цілого числа (6) тепло акумулюючий об'єм V в літрах, округлений до першого знаку після десятичної коми (7) втрати тепла при нульовому навантаженні S в W, округлені до першого знаку після десятичної коми (8) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (9) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням присписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу.

OPIS K PRILOGI II

(1) dobaviteljevo ime ali blagovna znamka; (2) dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela; (3) razred energetske učinkovitosti modela v skladu s točko 2 Priloge II; (4) lastna izguba v W, zaokrožena na najbližje celo število; (5) prostornina za shranjevanje v litrih, zaokrožena na najbližje celo število (6) prostornina za shranjevanje V v litrih, zaokrožena na eno decimalno mesto (7) lastna izguba S v W, zaokrožena na eno decimalno mesto (8) Vsi posebni varnostni ukrepi za sestavljanje, montiranje in vzdrževanje so opisani v navodilih za uporabo in namestitve. Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in namestitve. (9) Vsi podatki, vključeni v informacijo o izdelku, se določajo z uporabo in izvajanjem določenih specifikacij ustreznih evropskih direktiv. Različne informacije o izdelku, ki so navedene drugje, lahko pripeljejo do različnih pogojev uporabe. Samo podatki, navedeni v teh informacijah o izdelku, so uporabni in veljavni.

BESKRIVNING TILL BILAGA II

(1) Leverantörens namn eller varumärke. (2) Leverantörens modellbeteckning. (3) Modellens energieffektivitetsklass, fastställd i enlighet med punkt 2 i bilaga II. (4) Varmhållningsförluster i W, avrundat till närmaste heltal. (5) Volym i liter, avrundat till närmaste heltal. (6) Volym V i liter, avrundat till en decimal. (7) Varmhållningsförlusten S i W, avrundat till en decimal. (8) eventuella särskilda försiktighetsåtgärder för montering, installation och underhåll beskrivs i bruks- och installationsanvisningen. Vänligen läs och följ bruks- och installationsinstruktionerna. (9) Alla uppgifter som finns i produktinformationen är angivna i enlighet med bestämmelserna i de relevanta EU-direktiven. Skillnader i produktinformationen som är angivna i andra ställen kan leda till olika testförhållanden. Endast uppgifterna angivna i denna produktinformation är relevanta och giltiga.

II PRIEDO APAŠINYMAS

(1) tiekļojo pavadīnimas arba prekės ženklas (2) tiekļojo modelio žymuo; (3) pagal II priedo 2 punktą nustatyta modelio energijos vartojimo efektyvumo klasė; (4) savaiminis nuostolis (W), suapvalintas iki artimiausio sveikojo skaičiaus; (5) talpa (litrais), suapvalinta iki artimiausio sveikojo skaičiaus. (6) talpa V (litrais), suapvalinta iki dešimtųjų (7) savaiminis nuostolis S (W), suapvalintas iki dešimtųjų. (8) Visos specialiosios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploatavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploatavimo ir įrengimo instrukcijų. (9) Visi informacijos apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys.

KIRJELDUS LISALE II

(1) tarnija nimi või kaubamärk (2) tarnija mudelitähis (3) mudeli energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa punkti 2 kohaselt; (4) püsikadu [W], ümardatud täisarvuni; (5) maht [I], ümardatud täisarvuni. (6) maht V [I], ümardatud ühe kümnendkohani (7) püsikadu S [W], ümardatud ühe kümnendkohani (8) kõik eri kokkupanemis-, paigaldus- ja hoolduskaitsemootmed on kirjeldatud kasutamise ja paigalduse käsiraamatus. Lugege ja jälgige töö- ja paigaldusjuhend. (9) Kõik andmed, mis sisalduvad toote infot, määratakse vastavate Euroopa Liidu määruste täpsustuse rakendamise kaudu. Erinev toote info, mis on toodud mujal, võib erinevad katse tingimused tekitada. Kehtivad on ainult need andmed, mida sisaldab käesolev toote info.

HR

AL

UA

SI

SE

LT

EE

LV

PIELIKUMA II APRAKSTS

(1) piegādātāja nosaukums vai precu zīme; (2) piegādātāja modeļa identifikators; (3) modeļa energoefektivitātes klase, kas noteikta saskaņā ar II pielikuma 2. punktu; (4) pastāvīgie zudumi, izteikti W un noapaļoti līdz vesalam skaitlim; (5) uzglabāšanas tilpums litros, noapaļots līdz vesalam skaitlim (6) glabāšanas tilpums V, izteikts litros un noapaļots līdz vienai zīmei aiz komata; (7) pastāvīgie zudumi S, izteikti W un noapaļoti līdz vienai zīmei aiz komata (8) Visi speciālie drošības pasākumi savienošanai, montēšanai un uzturēšanai ir aprakstīti lietošanas un montēšanas instrukcijā. Izlasiet un izpildiet darba un montēšanas instrukciju. (9) Visi dati, kuri ir iekļauti produkta informācijā tiek noteikti saskaņā ar attiecīgās Eiropas Direktīvas specifiskāciju. Atskirības produkta informācijā, kurus var būt uzrādītas kaut kur citur, var novest līdz dažādiem izmantošanas rezultātiem. Tikai datus, kuri ir uzrādīti šī produkta informācijā, var izmantot un tie ir derīgi.

NO

BESKRIVELSE TIL VEDLEGG II

(1) navn eller varemærke for leverandøren (2) modellidentifikator av leverandøren (3) energiklasse fastsatt i samsvar med vedlegg II, punkt 2 (4) varmetapene på null belastning i W, avrundet til nærmeste heltall (5) vannmengde i liter, avrundet til nærmeste heltall (6) varmelagringsvolum V i liter, avrundet til det første tegnet etter kommaet (7) varmetap på null belastning i W, avrundet til det første tegnet etter kommaet (8) alle spesielle forholdsreglene for montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsanvisningen. Les og følg bruks- og installasjonsanvisningen. (9) Alle data inkludert i produktinformasjonen er utarbeidet ved å bruke spesifikasjonene til de relevante EU-direktiver. Forskjeller i produktinformasjonen, som er oppført i andre steder, kan føre til ulike testforhold. Bare dataene som finnes i denne produktinformasjonen er relevant og gyldig.

GR

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(1) το όνομα/η επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα (2) το αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή (3) η τάξη ενεργειακής απόδοσης του μοντέλου, προσδιορισμένη σύμφωνα με το σημείο 2 του παραρτήματος II (4) οι πάγιες απώλειες, σε W, στρογγυλοποιημένες στον πλησιέστερο ακέραιο (5) η χωρητικότητα αποθήκευσης V, σε λίτρα, στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο (6) οι πάγιες απώλειες S, σε W, στρογγυλοποιημένες στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο (7) οι πάγιες απώλειες S, σε W, στρογγυλοποιημένες στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο (8) Όλες οι ειδικές προφυλάξεις για τη συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (9) Όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται μέσω εφαρμογών των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορούν να οδηγήσουν σε διαφορετικές συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται στις πληροφορίες αυτού του προϊόντος είναι εφικτά και έγκυρα.

FR

DESCRIPTION A L' ANNEXE II

(1) le nom ou la marque commerciale du fournisseur; (2) la référence du modèle donnée par le fournisseur; (3) la classe d'efficacité énergétique du modèle, déterminée conformément à l'annexe II, point 2 (4) les pertes statiques, en W, arrondies à l'entier le plus proche (5) la capacité de stockage, en litres, arrondie à l'entier le plus proche. (6) le volume de stockage V, en litres, arrondi à une décimale; (7) les pertes statiques S, en W, arrondies à la première décimale. (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (9) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

MK

ОПИС КОИ ПРИЛОГ II

(1) назив или трговска марка на добавувачот (2) идентификатор на моделот на добавувачот (3) класа на енергетска ефикасност, одреден во согласност со Анекс II точка 2 (4) топлинските загуби при нулта товар во W, заокружен до најблискиот цел број (5) водниот волумен во литри, заокружен до најблискиот цел број (6) топлинскиот волумен V во литри, заокружен до првиот знак по децималната запирка (7) топлинските загуби при нулта товар S во W, заокружен до првиот знак по децималната запирка (8) сите посебни мерки на претпазливост за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатството за употреба и монтажа. Прочитajte и следете ги упатствата за работа и монтажа. (9) Сите податоци кои се заробени во информациите за производот се одредува со примена на спецификациите на релевантните европски директиви. Разликите во информации за производот, наведени на друго место може да доведат до различни услови на тестирање. Само податоците кои се содржани во овој производ информации се применливи и важечки.

NL

BESCHRIJVING BIJ BIJLAGE II

(1) de naam van de leverancier of het handelsmerk; (2) de typeaanduiding van de leverancier; (3) de energie-efficiëntieklasse van het model, bepaald overeenkomstig punt 2 van bijlage II; (4) het warmhouverlies in W, afgerond tot op het dichtstbijzijnde gehele getal; (5) het opslagvolume in liter, afgerond tot op het dichtstbijzijnde gehele getal. (6) het opslagvolume V in liter, afgerond tot op één decimaal (7) het warmhouverlies S in W, afgerond tot op één decimaal (8) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiksaanwijzing en de installatiehandleidingen. Lees de gebruiksaanwijzing en de installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (9) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

FI

KUVAUS LIITTEESEEN II

(1) tavarantoimitajan nimi tai tavaramerkki; (2) tavarantoimitajan mallitunniste; (3) liitteessä II olevan 2 kohdan mukaisesti määritetty mallin energiatehokkuusluokka; (4) seisointahäviö wateina pyörästettyä lähimpään kokonaislukuun; (5) säiliön tilavuus litroina pyörästettyä lähimpään kokonaislukuun. (6) säiliön tilavuus V litroina pyörästettyä yhteen desimaaliin; (7) seisointahäviö S wateina pyörästettyä yhteen desimaaliin (8) kaikki varoitusmerkinnät, asennus ja huolto on kuvattu käyttöohjeissa ja asennus. Lue ja noudata käyttöohjeita ja asennus. (9) Kaikki tiedot sisältyvät tuotetiedot määritetään soveltamalla eritelmien sovellettavien yhteisön direktiivien. Erot tuotetiedot tuotetiedot muualla voi johtaa erilaisiin testiolosuhteissa. Ainoastaan tiedot sisältyvät tähän tuotetiedot on merkitystä ja pätevä.